



香港專業教育學院(黃克競)  
電機工程系 - 啟東電纜探測培訓中心  
探測地下電纜課程

香港作為國際金融中心及現代化都會，電力供應的可靠性極為重要，若帶電的供電電纜在掘地工程進行時遭受破壞，前線員工和附近的人士將有機會觸電或燒傷，電力供應也可能因此而中斷，帶來嚴重經濟損失。政府已制定《供電電纜(保護)規例》，在地下電纜附近進行工程前，均需要由**合資格人士 (Competent Person)** 進行地下電纜勘測。由於市場對這類合資格人士需求甚殷，所以在機電工程署核准下，香港專業教育學院（黃克競分校）於 2006 年 6 月成立壹所電纜探測培訓中心，並開辦一系列政府認可之「地下電纜探測短期課程」，以培訓業界所需之「合資格人仕」。

**課程特點：** 訓練中心的實習場地依照真實環境設計，能增加學員對實際地下電纜勘測的瞭解。

**課程內容：** - 《供電電纜(保護)規例》簡介及背景  
- 合資格人士的責任  
- 有關在供電電纜附近工作的實務守則  
- 路面挖掘工程工作指引  
- 地下電纜探測原理  
- 探測器的工作原理及使用  
- 探測地下電纜步驟及實習  
- 撰寫「合資格人士書面報告」

**開課日及時間：** 請參閱附頁之「探測地下電纜課程 - 本年編班總覽表」

**地點：** 香港專業教育學院  
黃克競分校附屬校舍(附圖)  
啟東電纜探測培訓中心  
九龍荔枝角道八七九號 (近泓景臺及東方石油)  
上課地點電話: 2744 8433

**課程對象：** 從事路面挖掘工作或有關行業，並有意學習如何探測地下電纜位置的人士。

**入學要求：** 具備中學程度；或  
有關工程技工證書；或  
電業工程人員 A 級或 B 級資格；  
或具有相等資格

**學費：** 港幣一仟三百八十元正

**授課語言：** 粵語 (輔以英語)

**證書：** 學員出席全部課程及評核合格後，可獲頒發機電工程署認可之證書。證書持有人如符合《供電電纜(保護)規例》下規定的實際經驗等條件，可向該署申請成為「合資格人士」。

**查詢電話：** 2708 5385 (趙小姐)  
2957 5759 (黃先生)

**傳真：** 2708 6444

**電郵：** [wongwhs@vtc.edu.hk](mailto:wongwhs@vtc.edu.hk)

# 香港專業教育學院黃克競位置圖

上課地點  
電話: 2744 8433

● 香港專業教育學院黃克競附屬校舍  
海旁分校 - 啓東電纜培訓中心

啓東電纜探測  
培訓中心

啓東電纜培訓中心

海旁  
分校

荔枝角地鐵站  
出口 D4

荔枝角地鐵站

“D3 出口” D3

荔枝角地鐵站  
出口 A

蔬菜批發市場

加油站

小學

幸福街

幸福邨

長沙灣地鐵站  
出口 B

消防局

深水埗運動場

長沙灣道

長沙灣地鐵站  
出口 C

荔枝角 / 荃灣方向





IVE(Haking Wong)  
Department of Electrical Engineering - Keystone Cable Detection Training Centre  
Underground Cable Detection Training Course

Stable electricity power supply is of paramount importance for Hong Kong as an international finance centre as well as one of the most famous metropolitan cities in the world. In case of power distribution / transmission cable damage due to road excavation, the worker in the vicinity of cable damage may get injuries (e.g. burn or electric shock) due to high-current short circuit explosion. Meanwhile, electricity supply to consumers may be interrupted and hence causes economical losses of the community. Therefore, in Year 2000, the Government enacted the Electricity Supply Lines (Protection) Regulation that requires the related work personnel to be registered as “Competent Person” (CP) for carrying out the required underground cable detection work before road digging. In response to the high market demand for CP, IVE(Haking Wong) is now operating an EMSD-accredited underground cable detection training short course at the Keystone Cable Detection Training Centre.

**Course Features:** The Training Centre is providing the trainees a real environment for practicing cable detection skills. This will enhance students’ understanding to various site conditions and complexities.

**Course Content:**

- Introduction to 《Electricity Supply Lines (Protection) Regulation》 and its background
- Responsibilities of Competent Person
- Related codes of practices for working in the vicinity of power supply cables and guidance for road excavations
- Theories of underground cable detection
- Working principles and use of cable locators
- Procedure of underground cable detection and practices
- Writing CP’s report on cable alignment and depth

Dates and Time of Classes : Please refer to the Master Class Timetable of current year.

Venue: Keystone Cable Detection Training Centre  
Waterfront Annex of the IVE(Haking Wong) Campus  
879 Lai Chi Kok Road, Cheung Sha Wan (near Banyan Garden and CLP Sham Mong Road Substation), Tel: 2744 8433

Course Intake: The course is suitable for those who are working for road digging works, pipe laying or relevant trades in cable detection, safety, etc..

Entry Requirement: Secondary school standard; or Relevant engineering craft certificate holders of IVE; or REWs of Grade A or B; or equivalent

Tuition Fee : HK\$ 1,380

Medium of Instruction : Cantonese (supplemented with English terms)

Requirement for Award: Full attendance and pass in both written test and skill tests

Award: Certificate accredited by EMSD for the registration as Competent Person under ESLP Regulation

Enquiry: 2708 5385 (Miss Chiu)  
2957 5759 (Mr. Wong)

Fax: 2708 6444

Email address for contact: wongwhs@vtc.edu.hk

# 香港專業教育學院黃克競位置圖

● 香港專業教育學院黃克競附屬校舍  
海旁分校 - 啓東電纜培訓中心

Detection  
Training Centre

Training  
Centre  
Tel: 2744 8433

啓東電纜培訓中心

海旁  
分校

荔枝角地鐵站  
出口 D4

Lai Chi Kok

or MTR STN "Exit D3" **D3**

Banyan  
Garden

東

蔬菜批發市場

油站

荔枝角道

Lai Chi Kok Road

荔枝角地鐵站  
出口 A

京

小學

運動徑

幸福街

公園

幸福邨

深水埗運動場

街

長沙灣地鐵站  
出口 B

消防局

長沙灣道

長沙灣道

長沙灣地鐵站  
出口 C

荔枝角 / 荃灣方向

青山道